

due parole

mensile di facile lettura

Sped. in abb. post. 50% Napoli CMP



Alberto Tomba

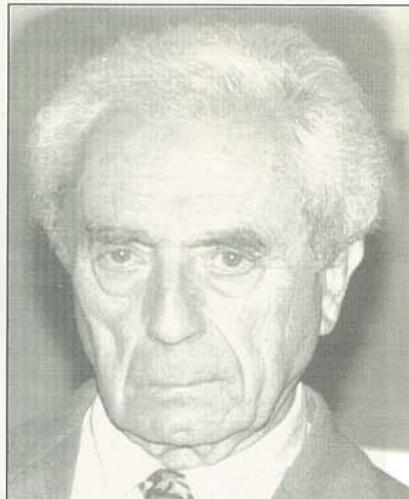
Tomba ha vinto la Coppa del mondo di sci

- Quest'anno, per la prima volta, lo sciatore italiano Alberto Tomba ha vinto la Coppa del mondo di sci. Alberto Tomba ha vinto undici gare, ha realizzato molti punti e ha vinto la Coppa del mondo di sci.
- Negli anni passati, Alberto Tomba non era mai riuscito a realizzare i punti necessari per vincere la Coppa del mondo.

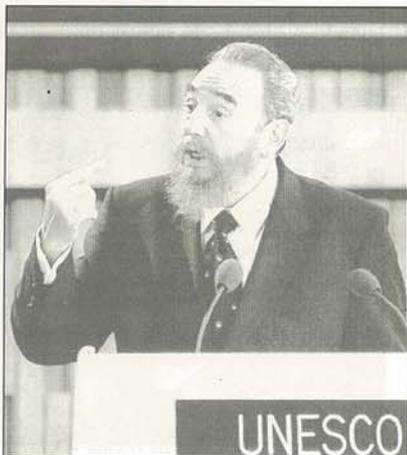
- Abbiamo parlato della Coppa del mondo di sci e delle gare fatte da Alberto Tomba nel numero 2 di *Due Parole* di febbraio 1995.
- Alberto Tomba è un atleta molto forte e un grande campione. Partecipa alle gare di Coppa del mondo di sci dal 1987 e ha vinto 43 volte.

Oscar alla carriera a Michelangelo Antonioni

- Il regista italiano Michelangelo Antonioni ha ricevuto il premio Oscar alla carriera. Il premio Oscar alla carriera è un premio molto importante. Gli artisti del cinema, per esempio attori e registi, che hanno fatto molti film famosi, ricevono l'Oscar alla carriera.
- Michelangelo Antonioni è nato a Ferrara e ha 83 anni. Antonioni ha fatto molti film che hanno avuto successo in tutto il mondo, come il film *L'avventura*. Quest'anno Michelangelo Antonioni sta facendo un nuovo film.



Michelangelo Antonioni



Fidel Castro

La conferenza dell'Onu sullo sviluppo sociale

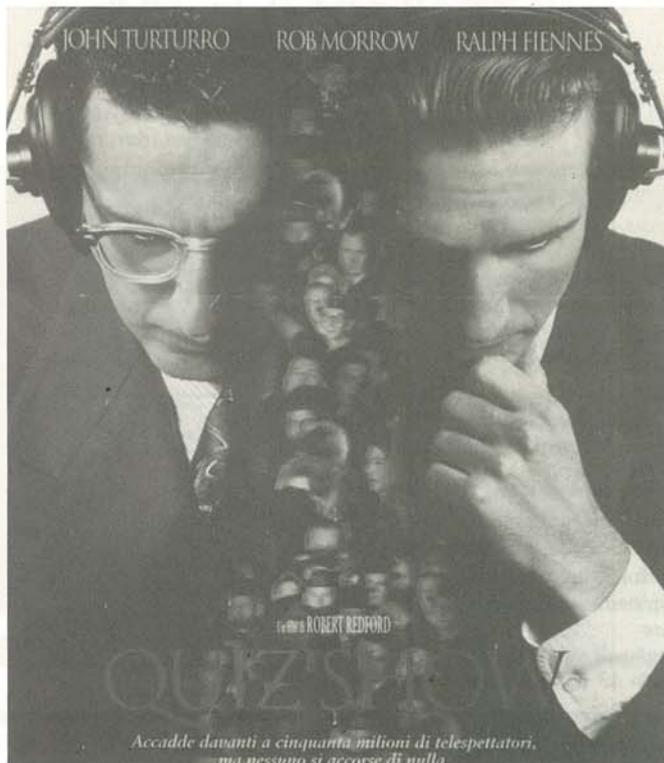
- A Copenaghen, in Danimarca, l'Onu (Organizzazione delle Nazioni Unite) ha organizzato una conferenza internazionale sullo sviluppo sociale nel mondo.
- Capi di governo e presidenti di molti Paesi del mondo hanno partecipato alla conferenza dell'Onu. Per esempio c'erano il presidente del Sudafrica, Nelson Mandela, il presidente di Cuba, Fidel Castro, e il presidente francese François Mitterand.
- I capi di governo e i presidenti presenti alla conferenza dell'Onu hanno parlato della povertà e della disoccupazione nel mondo. Per esempio Fidel Castro ha parlato delle difficoltà economiche e sociali di Cuba. Parliamo di Cuba a pagina 6 di questo numero di *Due Parole*.
- I capi di governo e i presidenti presenti alla conferenza dell'Onu si sono impegnati a lottare contro la povertà per migliorare le condizioni di vita nel mondo.

Anno 6, numero 4, aprile 1995

Università degli Studi di Roma "La Sapienza", dipartimento di scienze del linguaggio

“Quiz show”

- Se volete vedere un bel film, andate al cinema a vedere *Quiz show*. Il film *Quiz show* racconta la storia del programma televisivo americano *Twenty-one*. Nel programma *Twenty-one*, i concorrenti, cioè le persone che partecipano al gioco, devono rispondere ad alcune domande. Se rispondono bene, i concorrenti vincono molti soldi. I concorrenti che vincono molte volte hanno successo e il pubblico segue con interesse il programma.
- Quando i programmi televisivi hanno successo, i responsabili dei programmi ricevono molti soldi dalle industrie per trasmettere la pubblicità dei loro prodotti.
- Anche il programma *Twenty-one* riceve molti soldi per la pubblicità.



Accade davanti a cinquanta milioni di telespettatori, ma nessuno si accorse di nulla.

La locandina del film "Quiz show"

Un concorrente, Herbert Stempel, fa appassionare il pubblico televisivo al programma perché vince sempre. Herbert Stempel però vince perché i responsabili di *Twenty-one* gli dicono le risposte giuste prima del programma.

- Con il passare del tempo Herbert Stempel non risulta più molto simpatico al pubblico televisivo. I responsabili di *Twenty-one* temono di perdere i soldi della pubblicità perché il pubblico televisivo non segue più il programma. Perciò fanno perdere Herbert Stempel e fanno vincere un nuovo concorrente, Charles Van Doren. Herbert Stempel non accetta di perdere e rivela la verità sulla trasmissione.
- Per sapere come finisce la storia, andate al cinema a vedere il film.



Giorgia

Giorgia

- Nel mese di febbraio, al Festival di Sanremo, abbiamo potuto conoscere una nuova cantante italiana: Giorgia.
- Giorgia è nata a Roma e ha 23 anni. Giorgia ha iniziato a cantare qualche anno fa insieme a suo padre. Il padre di Giorgia canta in un gruppo musicale che si chiama *Vorrei la pelle nera*.
- Giorgia ha una voce molto bella. Gli esperti di musica conoscevano e apprezzavano la voce di Giorgia prima del Festival. Con la canzone *Come saprei* Giorgia ha vinto il Festival di Sanremo 1995. Ora moltissime persone conoscono e apprezzano la sua voce.
- Il famoso cantante romano Eros Ramazzotti ha scritto insieme a Giorgia le parole e la musica della canzone *Come saprei*.
- Potremo ascoltare nuove canzoni cantate da Giorgia in aprile quando uscirà il suo nuovo disco.

“Il Formicaio”

dal lunedì al venerdì, ore 19.45, Videomusic

- Ogni giorno, alle 19.30, su Videomusic possiamo vedere il telegiornale. Il telegiornale di Videomusic si rivolge a un pubblico giovane. Per questo motivo i giornalisti del telegiornale di Videomusic scelgono i fatti e le notizie che interessano soprattutto i giovani. Subito dopo il telegiornale possiamo vedere *Il Formicaio*.
- *Il Formicaio* è un breve programma che possiamo vedere alle 19.45, dal lunedì al venerdì.
- Nel programma *Il Formicaio* l'attore comico Daniele Formica commenta con ironia alcune notizie appena ascoltate al telegiornale. Alla trasmissione partecipano alcuni ospiti simpatici che scherzano con Daniele Formica.



Daniele Formica

Le piante annuali

- Sono annuali le piante che durano solo un anno. Per esempio sono piante annuali le viole del pensiero, le pratoline, le bocche di leone, le zinnie, le petunie, i nasturzi eccetera.

- Se ci piacciono le piante annuali, le possiamo coltivare facilmente anche in città su terrazzi o balconi. La stagione giusta per piantare le piante annuali è la primavera.

- Per avere le piante che ci piacciono compriamo le bustine con i semi. Prendiamo i vasi o le cassette e copriamo con un coccio i buchi sul fondo. Riempiamo di terra i vasi o le cassette. Spargiamo i semi sulla terra e copriamoli con uno strato leggero di terra. Poi innaffiamo leggermente.

- Per riparare le piantine dal freddo copriamo i vasi o le cassette con un foglio di plastica trasparente.

Facciamo qualche buco nella plastica: i buchi servono per far passare l'aria (figura 1). Manteniamo la terra sempre umida. Quando le piantine crescono e diventano alte 7 o 8 centimetri le dobbiamo mettere in vasi più grandi. Prepariamo i vasi più grandi con la terra e innaffiamo. Facciamo delle buche nella terra distanti 6 o 7 centimetri. In ogni buca mettiamo una piantina, copriamo la buca di terra e innaffiamo.

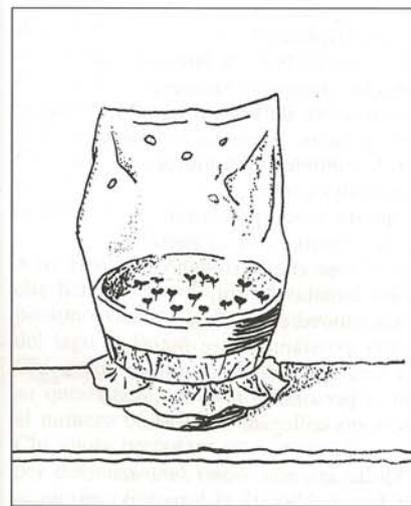


Figura 1

Verdure di stagione: i carciofi

- In primavera possiamo comprare molte verdure di stagione: asparagi, piselli, zucchine, carciofi. Possiamo trovare queste verdure anche nelle altre stagioni perché sono coltivate nelle serre. Però queste verdure sono più buone e costano di meno quando sono coltivate in modo naturale. Perciò conviene comprarle e mangiarle in primavera.

- Mangiare carciofi in primavera fa molto bene al nostro organismo. Nei carciofi ci sono sali minerali, come potassio, calcio e fosforo. Ci sono le vitamine B e C e sostanze che combattono il colesterolo nel sangue. Ci sono fibre vegetali che aiutano il buon funzionamento dell'intestino. I carciofi sono anche diuretici, cioè aiutano i reni a funzionare bene. I carciofi disintossicano e proteggono il fegato, fanno bene per l'artrite e aiutano l'apparato respiratorio. Quando puliamo e tagliamo i carciofi dobbiamo metterli a bagno in acqua e succo di limone, altrimenti diventano neri.

Torta rustica di carciofi

Che cosa serve

- 6 carciofi
- un limone
- 3 cucchiai d'olio
- un ciuffo di prezzemolo
- uno spicchio d'aglio
- sale e pepe
- un rotolo di pasta sfoglia
- qualche cucchiaio di farina
- un cucchiaio di burro
- 300 grammi di ricotta
- 50 grammi di parmigiano grattugiato
- 3 uova

Che cosa devo fare

Tolgo le foglie esterne più dure ai carciofi, taglio le punte, sbucco i gambi e li taglio a pezzetti. Metto subito a bagno i carciofi puliti in acqua e succo di limone. Pulisco e trito il prezzemolo e l'aglio. Taglio i carciofi a spicchi e li metto in un tegame con olio, sale, pepe, aglio, prezzemolo tritato e acqua. Li faccio cuocere per 20 minuti circa. Stendo la pasta sfoglia ben infarinata. Ungo con il burro una teglia da forno e la rivesto con metà della pasta sfoglia. In una ciotola mescolo la ricotta con il parmigiano e le uova. Stendo i carciofi nella teglia foderata con la pasta sfoglia e verso sopra l'impasto di ricotta. Copro l'impasto con la pasta sfoglia rimasta e metto in forno per 40 minuti circa.

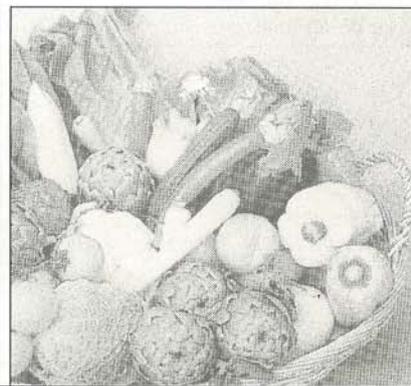
Insalata di carciofi

Che cosa serve

- tre carciofi
- due limoni
- 100 grammi di insalata
- sale, pepe e olio
- 50 grammi di parmigiano

Che cosa devo fare

Tolgo le foglie dure ai carciofi e li metto a bagno in acqua e limone. Pulisco, lavo e asciugo l'insalata. L'insalata più adatta è la lattuga, quando è piccola e tenera. Taglio i carciofi a fettine sottili li mescolo all'insalata in una ciotola e condisco con sale, pepe, olio e limone. Copro l'insalata con il parmigiano tagliato a scaglie molto sottili.



“Internet”

- *Internet* è il nome che indica l'insieme dei computer che sono collegati tra loro. Attraverso i computer collegati a *Internet* persone di tutto il mondo possono comunicare tra loro.
- Possiamo collegarci a *Internet* se abbiamo un computer, un telefono e un modem. Il modem è l'apparecchio che collega computer lontani attraverso le linee del telefono.
- Se colleghiamo il nostro computer a *Internet* possiamo inviare e ricevere informazioni da tutto il mondo. Per esempio, possiamo collegarci con le biblioteche, i musei, i giornali eccetera. In questo modo possiamo avere informazioni su persone, fatti e cose che si trovano molto lontano da noi, senza muoverci da casa. Inoltre possiamo usare *Internet* per fare amicizia e scambiare messaggi con le persone di tutto il mondo che sono collegate a *Internet*.
- Molte aziende usano *Internet* per fare pubblicità ai loro prodotti. Tra qualche tempo potremo comprare i prodotti di queste aziende attraverso *Internet*.
- Molti professionisti, come avvocati, medici, ingegneri eccetera, usano *Internet* per lavorare ed essere sempre informati sulle ultime novità.
- Per collegarci a *Internet* dobbiamo pagare una somma di danaro a una delle ditte che organizzano lo scambio di comunicazioni attraverso *Internet*. Inoltre dobbiamo pagare il costo degli scatti che facciamo quando usiamo *Internet* alla Telecom (Società italiana dei telefoni).
- Il servizio *Internet* esiste da 25 anni.



Le elezioni amministrative

- Domenica 23 aprile le italiane e gli italiani votano per eleggere nuovi rappresentanti nei consigli regionali, provinciali e in alcuni consigli comunali. Queste elezioni si chiamano amministrative perché le persone elette hanno il compito di amministrare le città, le province, le regioni d'Italia.
- Prima delle elezioni, i partiti e i vari gruppi politici devono presentare le liste elettorali, cioè gli elenchi dei candidati. Insieme alle liste elettorali, i partiti e i vari gruppi politici devono presentare anche molte firme di cittadini che sostengono le liste.
- Secondo la nuova legge fatta per le elezioni regionali, le donne devono essere almeno la terza parte dei candidati.
- Secondo la nuova legge, la maggior parte dei posti nei consigli regionali è assegnata alle liste a seconda dei voti ottenuti da ciascuna lista. Gli altri posti nei consigli regionali sono assegnati alla lista che ha ottenuto più voti.
- La carica dei rappresentanti eletti nei consigli regionali dura 5 anni. La carica dei rappresentanti eletti nei consigli provinciali e comunali dura 4 anni.



I nuovi contenitori per i rifiuti a Milano.

Nuove regole a Milano per la raccolta dei rifiuti

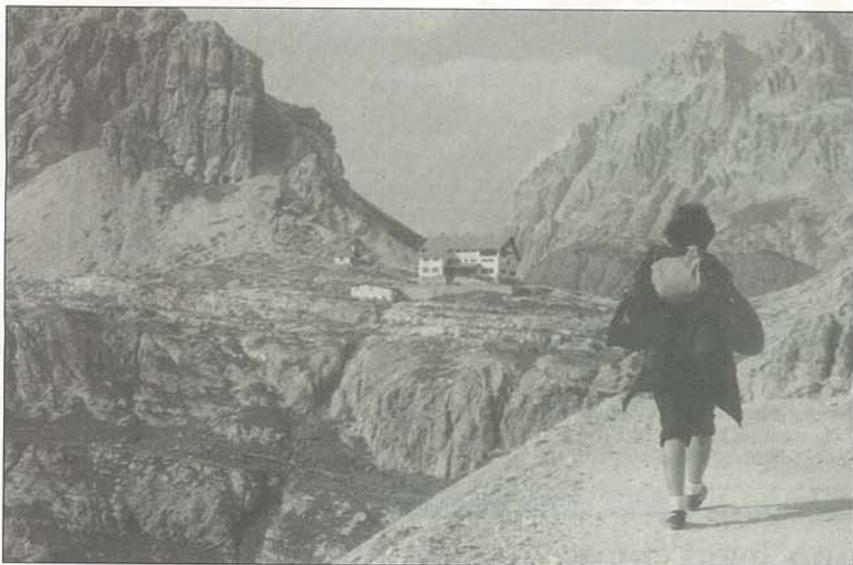
- Nelle città italiane il problema dei rifiuti è molto grave, perché la quantità di rifiuti aumenta sempre di più. Inoltre è difficile trovare il modo di eliminare tutti i rifiuti. Alcuni tipi di rifiuti, come la plastica, sono dannosi per l'ambiente naturale. Altri tipi di rifiuti come le scatole sono molto ingombranti. Infine alcuni tipi di rifiuti, come la carta e il vetro, si possono riciclare, cioè possono servire per fabbricare nuova carta e nuovo vetro.
- Secondo gli esperti, per eliminare più facilmente i rifiuti, bisogna raccogliere separatamente i vari tipi di rifiuti. Ora a Milano, secondo nuove regole, i cittadini devono separare e mettere in contenitori diversi i vari tipi di rifiuti.
- I vari tipi di rifiuti sono:
 - bottiglie e oggetti di vetro;
 - bottiglie e oggetti di plastica;
 - giornali, riviste, carta;
 - oggetti grandi, come le scatole;
 - pile usate scariche;
 - batterie usate delle automobili.
- Ora a Milano, per i vari tipi di rifiuti, ci sono contenitori speciali, di diverso colore, sistemati vicino ai supermercati o ai lati delle strade. I cittadini che non rispettano le regole di raccolta dei rifiuti devono pagare una multa.
- Però molti cittadini milanesi protestano contro queste regole perché i contenitori per i rifiuti sono troppo pochi.
- I cittadini milanesi dicono che la raccolta separata dei rifiuti non è organizzata bene.

Passeggiate in montagna per persone cieche

• Da poco tempo per le persone cieche sono state organizzate passeggiate in montagna. In alcune regioni italiane i dirigenti delle aziende turistiche, insieme alle associazioni dei ciechi, hanno organizzato gite adatte a tutti.

• Per esempio, in Trentino, le persone cieche possono seguire i consigli di due guide registrate su cassette. In queste guide ci sono informazioni pratiche molto utili. Inoltre le guide presentano la descrizione dei luoghi, la storia, le tradizioni, la cucina del Trentino. Le persone cieche che vogliono ricevere gratis queste cassette possono telefonare al numero 0461-76377.

• Le persone cieche possono anche percorrere alcuni sentieri. Percorrere un sentiero di montagna significa seguire i segnali che indicano la strada adatta alle passeggiate. Per esempio le persone cieche possono percorrere il sentiero di S. Nicolas in Valle d'Aosta. In questo sentiero ci sono cartelli scritti nel linguaggio Braille per le persone cieche. Questi cartelli spiegano come riconoscere le piante e i fiori che crescono nella zona. Le persone cieche possono affittare una guida del sentiero registrata su cassetta. Chi vuole avere informazioni su questo sentiero può telefonare al numero 0165-325238.



Un sentiero di montagna

Gite in montagna per persone con difficoltà di movimento

• Anche le persone che hanno difficoltà di movimento e le persone che si muovono con la sedia a rotelle possono fare gite in montagna.

• Per esempio, in Veneto, queste persone possono visitare le montagne che si chiamano Dolomiti Bellunesi. Queste persone possono seguire il sentiero che passa intorno al lago di Misurina, il sentiero del Passo delle Tre Croci, e il sentiero di Malga Ra Stua. Chi vuole avere informazioni su queste gite può telefonare al numero 0437-941312. Chi vuole prenotare una camera per dormire, può telefonare al numero 0436-32321.

• In Toscana le persone che hanno difficoltà di movimento possono visitare la Riserva naturale del lago di Burano. Chi vuole avere informazioni su questa gita può telefonare al numero 0564-898829. Chi vuole prenotare una camera per dormire, può telefonare al numero 0564-867601.

• In Abruzzo, le persone che hanno difficoltà di movimento possono seguire i sentieri dei monti della Maiella nella Riserva naturale Lama bianca. Chi vuole avere informazioni su questa gita può telefonare al numero 085-920127. Chi vuole prenotare una camera per dormire, può telefonare al numero 085-922342.

La Giornata FAI di Primavera

• Il 18 marzo il FAI ha organizzato la Giornata FAI di Primavera 1995. Il FAI (Fondo per l'Ambiente Italiano) è un'associazione di persone che proteggono il patrimonio artistico e ambientale italiano. Spesso questo patrimonio, ricco e importante, non è conservato bene, perché mancano i soldi e gli esperti. I soci del FAI si impegnano per recuperare e restaurare monumenti e parchi, ville e castelli antichi, spiagge, boschi eccetera. Nella Giornata FAI di Primavera i soci organizzano visite gratuite a monumenti importanti che di solito sono chiusi e non si possono visitare.



"Palazzo Chigi" di Ariccia aperto per la Giornata FAI di Primavera

Che cosa succede a Cuba

- Negli ultimi anni, nell'isola di Cuba, i problemi economici sono aumentati. Quasi tutte le fabbriche sono ferme perché manca l'energia elettrica. La popolazione che vive a Cuba non riesce a trovare la benzina e alcuni prodotti alimentari, come il latte e il formaggio.

- A causa di questi problemi, una parte della popolazione di Cuba non appoggia più la politica del presidente del governo, Fidel Castro.

- Nei mesi di agosto e settembre del 1994, moltissimi cittadini cubani hanno lasciato l'isola di Cuba e hanno cercato di raggiungere la costa degli Stati Uniti d'America con barche poco sicure. Negli Stati Uniti d'America, i cubani sperano di vivere meglio.

- Per cercare di risolvere i problemi di Cuba, Fidel Castro ha chiesto al governo degli Stati Uniti d'America di togliere l'embargo.

- Inoltre, Fidel Castro ha detto che nei prossimi mesi a Cuba ci saranno nuove riforme economiche. Per esempio, i cittadini cubani avranno il diritto di proprietà privata, cioè avranno il diritto di possedere i terreni.



L'Avana, capitale dell'isola di Cuba



Cuba

- Cuba è un'isola che si trova vicino alla costa meridionale degli Stati Uniti d'America. Dal 1901 al 1959, il governo di Cuba ha avuto rapporti economici e politici con il governo degli Stati Uniti.

Per esempio, il governo degli Stati Uniti d'America dava aiuti economici ai cittadini più ricchi di Cuba. Con questi aiuti i cittadini ricchi compravano ville, terreni, industrie e aziende agricole. La maggior parte della popolazione di Cuba, invece, era molto povera: per vivere, coltivava soprattutto la canna da zucchero e il tabacco.

- Nel 1953, Fidel Castro si è ribellato al governo di Cuba. Con l'aiuto della parte più povera della popolazione, nel 1959, ha sconfitto l'esercito del governo ed è diventato primo ministro.

- Dopo il 1959, Fidel Castro ha fatto molte riforme economiche e sociali. Per esempio, ha favorito lo sviluppo dell'industria e dell'agricoltura e ha fatto costruire ospedali e scuole.

- Nel 1961, Castro ha dichiarato Cuba Repubblica democratica socialista e il governo è diventato proprietario di tutte le industrie e dei terreni. Per questo motivo, il governo degli Stati Uniti d'America ha deciso di non avere più rapporti economici e politici con il governo di Cuba e ha dichiarato l'embargo. A causa dell'embargo, il governo degli Stati Uniti non compra più merci da Cuba e non vende più merci a Cuba. Inoltre, il governo degli Stati Uniti cerca di impedire anche ad altri Paesi di avere scambi commerciali con Cuba. Per l'embargo, Cuba non può acquistare le merci necessarie per il Paese.

I Paesi europei preparano leggi nuove per l'immigrazione

- Nei Paesi europei vivono più di 8 milioni di immigrati, cioè di persone che sono nate in altri Paesi e si sono trasferite in Europa per migliorare le loro condizioni di vita. La maggior parte degli immigrati viene dai Paesi africani e asiatici e dai Paesi dell'Europa dell'est. In molti Paesi europei il numero degli immigrati continua ad aumentare e molti di loro non trovano lavoro.

- Perciò i governi di molti Paesi europei stanno preparando nuove leggi per controllare il numero di immigrati che arrivano ogni anno. Secondo queste nuove leggi, possono trasferirsi in Europa solo gli immigrati che sono perseguitati e maltrattati nel loro Paese per ragioni politiche. Non possono trasferirsi, invece, gli immigrati che vogliono lasciare il loro Paese per migliorare le loro condizioni di vita.



Una famiglia di immigrati

Silvio Fauner

- A Thunder Bay, in Canada, nel mese di marzo, ci sono stati i Campionati del mondo di sci nordico.
- Atlete ed atleti di molti Paesi del mondo hanno partecipato a gare dure e faticose.
- Silvio Fauner, un atleta italiano, ha vinto la medaglia d'oro nella gara più difficile: i 50 chilometri di sci di fondo.
- Nella gara dei 50 chilometri, Fauner ha affrontato avversari fortissimi come il norvegese Daehlie e il kazako Smirnov. Fauner ha mantenuto un ritmo costante durante i primi 40 chilometri. In questo modo Fauner ha conservato le energie necessarie per attaccare e superare tutti gli avversari negli ultimi 10 chilometri.
- Silvio Fauner ha 26 anni ed è nato a Sappada, un paese di montagna del Veneto.



Silvio Fauner



Gennaro Di Napoli

Gennaro Di Napoli ha vinto la medaglia d'oro

- Gennaro Di Napoli ha vinto la medaglia d'oro nella gara dei 3.000 metri, ai Campionati del mondo di atletica leggera indoor.
- Indoor è una parola inglese che significa "al chiuso". In una manifestazione sportiva indoor, gli atleti partecipano alle gare in un palazzo dello sport, al chiuso, e non in uno stadio all'aperto.
- Dopo molti incidenti fisici, quest'anno Di Napoli è riuscito ad allenarsi molto bene e così ha vinto la gara dei 3.000 metri.

Le squadre italiane di pallavolo

- Come negli anni scorsi, quest'anno le squadre italiane di pallavolo hanno vinto tutte le coppe europee.
- La Daytona di Modena ha vinto la Coppa delle coppe. La Cariparma di Parma ha vinto la Coppa Cev.
- La Sisley di Treviso ha vinto la Coppa dei campioni. Nella partita di finale, la Sisley di Treviso ha sconfitto un'altra squadra italiana: l'Edilcuoghi di Ravenna.
- Le squadre italiane hanno sconfitto facilmente le squadre avversarie.
- Da molti anni, ormai, le squadre italiane vincono molte Coppe europee. Nella squadra nazionale italiana, oltre ai giocatori più bravi delle squadre italiane più importanti, ci sono bravi giocatori stranieri.

Un nuovo campione di pallavolo: Samuele Papi

- Gli sportivi italiani che amano lo sport della pallavolo, conoscono bene i giocatori della squadra nazionale italiana: Andrea Zorzi, Lorenzo Bernardi, Luca Cantagalli, Andrea Giani.
- Ora gli sportivi italiani possono ammirare un nuovo giocatore della squadra nazionale italiana: Samuele Papi.
- Samuele Papi è nato a Falconara, in provincia di Ancona e ha 21 anni.
- Nella cittadina di Falconara moltissimi ragazzi giocano a pallavolo. Da bambino Samuele Papi ha iniziato a giocare in una squadra di calcio, ma non era molto bravo. Poi Samuele Papi ha deciso di giocare a pallavolo. Gli esperti di pallavolo hanno capito subito che Samuele Papi poteva diventare un grande campione.



Samuele Papi

- Samuele Papi non è molto alto come gli altri giocatori di pallavolo. Però Samuele Papi riesce a saltare molto in alto e riesce a colpire la palla con grande forza. Nel campionato italiano di pallavolo Papi gioca con la squadra di Cuneo.

A Milano possiamo rivedere opere d'arte famose



L'«Ultima cena»

L'Ultima cena di Leonardo

• Da poco tempo, a Milano, in un convento vicino alla chiesa di Santa Maria delle Grazie, possiamo rivedere l'Ultima cena. L'Ultima cena è un affresco cioè un dipinto fatto sul muro, di Leonardo da Vinci. L'affresco rappresenta l'ultima cena di Gesù prima di morire. Leonardo da Vinci è un artista e scienziato italiano

famoso in tutto il mondo. Leonardo è nato nel 1452 ed è morto nel 1519. Col passare del tempo, l'affresco si è rovinato e rischiava di scomparire. Perciò gli esperti hanno deciso di restaurare l'affresco, cioè di eliminare i danni provocati all'affresco dal passare del tempo.

• Inoltre gli esperti hanno preso provvedimenti per conservare bene l'affresco per molti anni.

• Durante i lavori di restauro, nessuno ha potuto vedere l'Ultima cena. Ora il restauro è finito e possiamo ammirare di nuovo il famoso affresco.

La Pinacoteca di Brera

• Da alcuni mesi possiamo visitare di nuovo tre sale napoleoniche della Pinacoteca di Brera, a Milano. La Pinacoteca di Brera è un museo molto importante, dove possiamo vedere molti quadri di artisti famosi.

• Le sale napoleoniche prendono il nome da Napoleone. Napoleone fu Imperatore dei Francesi e nel 1809 fece costruire grandi sale per la Pinacoteca di Brera.

• Nel 1989 gli esperti hanno chiuso le sale napoleoniche e hanno cominciato il restauro. Ora il restauro è finito e nelle sale possiamo ammirare quadri famosi, che stavano nei magazzini della Pinacoteca.

• Gli esperti hanno restaurato anche la statua di bronzo di Napoleone. Ora possiamo vedere di nuovo la statua di Napoleone nel cortile della Pinacoteca.



La statua di bronzo di Napoleone

dueparole

Mensile di facile lettura

Anno 6, numero 4, aprile 1995

Università di Roma "La Sapienza"
dipartimento di Scienze del linguaggio

Direttore Tullio De Mauro

Coordinamento scientifico M. Emanuela Piemontese

Coordinamento giornalistico Elisabetta Bonucci

Direttori editoriali M. Emanuela Piemontese,
Angela Saponaro Cioffi.

Redazione: Stefano Alisi,
Maria Rita Galullo (caporedattrice),
Raffaella Gianmarco (caporedattrice),
Paola Mangiantini, Alda Monico Cortese, Silvia Nardone.

Hanno collaborato a questo numero:
Daniela Bruni, Patrizia Sposetti, Anna Teselli

Impaginazione: Stefano Alisi

Sede della redazione: Dipartimento di Scienze del
linguaggio, via A. Cesalpino, 12-14
00161 Roma

Tel. (06) 44.23.94.05 - Telefax (06) 44.24.03.31

Fotografie: ANSA

Stampa: Arti Grafiche Boccia, Salerno

Aut. Trib. di Roma del 12/12/1988 n. 632/88

tecnodid

80137 NAPOLI - P.zza Carlo III, 42 - Tel. 081/441922

Coordinamento editoriale: A. Maria Cuzzolaro
00185 ROMA - Via Palermo, 93 - Tel. 06/4883104

Questo numero di "Due parole" è stato chiuso
in redazione il 23 marzo 1995.

Ecco quanto costa abbonarsi a "Due parole":
abbonamento ordinario 35.000 lire (per l'Italia),
70.000 lire (per l'estero); abbonamento sostenitore
50.000 lire (per l'Italia), 100.000 lire (per l'estero).

Un numero di "Due parole" costa L. 5.000

Il numero di conto corrente postale è questo:
27238807 intestato a:

Tecnodid, P.zza Carlo III, 42 - 80137 Napoli